**Οδηγίες για τη διαδικασία διεξαγωγής της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης για την Ελληνική Γλώσσα** **για Παιδιά με Μεταναστευτική Βιογραφία**

**κατά τη σχολική χρονιά 2024 – 2025**

Αναφορικά με το πιο πάνω θέμα, και σε συνέχεια της Εγκυκλίου ([ypp](https://enimerosi.moec.gov.cy/ypp17033) 17399) ημερομηνίας 04.09.2024 με θέμα «Λειτουργία των Προγραμμάτων του Τομέα Μεταναστευτικής Βιογραφίας της Διεύθυνσης Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης, κατά τη σχολική χρονιά 2024 – 2025», ενημερώνεστε για τα ακόλουθα:

**Α.** **ΔΟΚΙΜΙΟ ΑΡΧΙΚΗΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

**1.** Στην ιστοσελίδα του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου (ΠΙ) ([**https://www.pi.ac.cy/pi/**](https://www.pi.ac.cy/pi/)) πατώντας στο εικονίδιο «Εκπαιδευτική ένταξη παιδιών με μεταναστευτική βιογραφία» και, στη συνέχεια, επιλέγοντας την καρτέλα «Αναλυτικό Πρόγραμμα – Διαγνωστικά Δοκίμια» και έπειτα τον σύνδεσμο «Μέση Εκπαίδευση – Δοκίμιο Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης για την Ελληνική Γλώσσα 2024 – 2025» βρίσκονται αναρτημένα:

**α**. Το Δοκίμιο Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης

**β.** Ο Οδηγός Διόρθωσης του Δοκιμίου Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης

**γ**. Η Σχάρα Αξιολόγησης για την Παραγωγή Προφορικού Λόγου – 4ο Μέρος

**δ**. Οι Οδηγίες για το Μέρος 2ο - Κατανόησης Προφορικού Λόγου *(περιλαμβάνεται ηλεκτρονικός σύνδεσμος για την πρόσβαση στα ηχητικά αρχεία)*

**ε.** Τα Κείμενα Κατανόησης Προφορικού Λόγου (σε έντυπη μορφή)

**στ.** Το Ηλεκτρονικό Έντυπο (excel) για την καταχώριση των αποτελεσμάτων της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης

**ζ.** Οδηγίες για τη συμπλήρωση Ηλεκτρονικού Εντύπου (excel) για την καταχώριση των αποτελεσμάτων της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης

**2.** Υπενθυμίζεται ότι το εν λόγω Δοκίμιο, σύμφωνα και με την προαναφερόμενη Εγκύκλιο, θα πρέπει να χορηγηθεί:

**Ι.** Σε όλους/όλες τους/τις νεοαφιχθέντες/νεοαφιχθείσες μαθητές/μαθήτριες, δηλαδή τα παιδιά που εισέρχονται σε Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας σε Γυμνάσιο ή Λύκειο/ΤΕΣΕΚ και δεν κατέχουν Απολυτήριο από δημόσιο Δημοτικό ή Γυμνάσιο της Κύπρου (ή ιδίου τύπου σχολείο).

**ΙΙ.** Σε μαθητές/μαθήτριες που θα φοιτήσουν στην Α΄ Γυμνασίου και οι οποίοι/οποίες:

**α.** Παρακολούθησαν το Πρόγραμμα Ελληνομάθειας στο Δημοτικό, αλλά δεν αξιολογήθηκαν στην Ελληνομάθεια από το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης (ΚΕΕΑ) του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου (ΠΙ) λόγω απουσίας (αρ. απουσίας 1) κατά την ημέρα χορήγησης του Δοκιμίου.

**β.** Προέρχονται από το Δημοτικό, ανήκουν στην Ειδική Αγωγή και, σύμφωνα με τα αποτελέσματα του ΚΕΕΑ του ΠΙ, δεν έχουν κατακτήσει το επίπεδο Β1 στην Ελληνομάθεια.

**3**. **Επισημαίνεται ότι το Δοκίμιο Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης** θα πρέπει να χορηγηθεί στους/στις προαναφερόμενους/προαναφερόμενες μαθητές/μαθήτριες οπωσδήποτε **μέχρι τις 13/9/2024**, **αφού πρώτα εξασφαλιστεί η γραπτή συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους.**

**Β. ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΙΟΥ** **ΑΡΧΙΚΗΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ**

Το Δοκίμιο της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης για την Ελληνική Γλώσσα (όπως συμβαίνει και με το Δοκίμιο Ενδιάμεσης Αξιολόγησης Ελληνομάθειας και το Δοκίμιο Τελικής Κεντρικής Αξιολόγησης στην Ελληνομάθεια) αποτελείται από τέσσερα (4) μέρη. Στο καθένα από αυτά αξιολογείται και μία από τις τέσσερις (4) βασικές γλωσσικές δεξιότητες:

Μέρος 1: Κατανόηση γραπτού λόγου (25 Μονάδες)

Μέρος 2: Κατανόηση προφορικού λόγου (25 Μονάδες)

Μέρος 3: Παραγωγή γραπτού λόγου (25 Μονάδες)

Μέρος 4: Παραγωγή προφορικού λόγου (25 Μονάδες)

**Γ. ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ**

1. Για τη συμπλήρωση του Δοκιμίου της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης για την Ελληνική Γλώσσα (Μέρη 1-3) απαιτούνται **συνολικά 120 λεπτά**.

2. Επιτηρητής/Επιτηρήτρια, κατά τη διεξαγωγή της αξιολόγησης (Μέρη 1-3), **δεν θα είναι ο διδάσκων/η διδάσκουσα φιλόλογος**. Ο διδάσκων/Η διδάσκουσα φιλόλογος θα παρευρίσκεται στην αίθουσα της εξέτασης **(μαζί με τον επιτηρητή/την επιτηρήτρια)** **ΜΟΝΟ** κατά την αξιολόγηση της Κατανόησης Προφορικού Λόγου (Μέρος 2ο) για τη διευθέτηση της ακρόασης των ηχητικών αρχείων.

3. **Ο** **ηλεκτρονικός σύνδεσμος** για την πρόσβαση στα **ηχητικά αρχεία**, στα οποία περιλαμβάνονται **τα ηχογραφημένα κείμενα που θα αξιοποιηθούν για την αξιολόγηση της Κατανόησης Προφορικού Λόγου (Μέρος 2ο),** **σημειώνεται** στις **Οδηγίες για το Μέρος 2ο - Κατανόηση Προφορικού Λόγου** που βρίσκονται αναρτημένες στην ιστοσελίδα του ΠΙ (βλ. σημείο Α.1). Ως εκ τούτου, **είναι απαραίτητο** όπως η εξέταση **διεξαχθεί σε αίθουσα διδασκαλίας στην οποία να υπάρχει ηλεκτρονικός υπολογιστής με πρόσβαση στο διαδίκτυο και ηχεία**. Θερμή παράκληση όπως γίνει έλεγχος για τη λειτουργία του εν λόγω ηλεκτρονικού συνδέσμου, πριν τη χορήγηση του Δοκιμίου στους μαθητές/στις μαθήτριες. Επιπλέον, συστήνεται, όπως πριν από την έναρξη της εξέτασης, γίνει λήψη (download) των αρχείων.

4. Το κάθε κείμενο για την Κατανόηση του Προφορικού Λόγου θα πρέπει να ακουστεί **δύο φορές** και μετά να ακολουθήσει η ακρόαση του επόμενου κειμένου. **Επισημαίνεται** ότι τα εν λόγω κείμενα **θα πρέπει να ακουστούν στην ηχογραφημένη τους μορφή και όχι να αναγνωστούν από τον/τη φιλόλογο**. Σημειώνεται ότι τα συγκεκριμένα κείμενα βρίσκονται αναρτημένα και σε έντυπη μορφή στην ιστοσελίδα του ΠΙ (βλ. σημείο Α.1), για να χρησιμοποιηθούν **ΜΟΝΟ** σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα με το ηχητικό αρχείο, καθώς και για να διευκολυνθεί ο/η εκπαιδευτικός στη διόρθωση.

5. Με το τέλος της γραπτής αξιολόγησης (Μέρη 1-3), θα ακολουθήσει η αξιολόγηση της Παραγωγής του Προφορικού Λόγου (Μέρος 4ο), η οποία θα γίνει σε ατομική βάση για τις δύο πρώτες δραστηριότητες και σε δυάδες για την τρίτη δραστηριότητα**. Κάθε συνέντευξη θα έχει διάρκεια 10-12 λεπτά**. Η αξιολόγηση της Παραγωγής του Προφορικού Λόγου **θα γίνει από τον διδάσκοντα/τη διδάσκουσα φιλόλογο**. Θα συμμετέχει **ως παρατηρητής και δεύτερος/δεύτερη φιλόλογος**, για σκοπούς διασφάλισης της διαφάνειας και της αντικειμενικότητας της όλης διαδικασίας.

6. Όπως σημειώνεται και πιο πάνω, (σημείο Α.1) η Σχάρα Αξιολόγησης για την Παραγωγή Προφορικού Λόγου είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, μαζί με τα υπόλοιπα αρχεία που αφορούν στην Αρχική Διαγνωστική Αξιολόγηση. Συστήνεται όπως οι διδάσκοντες/διδάσκουσες εκτυπώσουν εκ των προτέρων το συγκεκριμένο αρχείο και το πολλαπλασιάσουν ανάλογα με τον αριθμό των μαθητών/μαθητριών που θα αξιολογηθούν, έτσι ώστε να μπορέσουν να χρησιμοποιήσουν μία Σχάρα για κάθε μαθητή/μαθήτρια.

7. Καλούνται **οι Συντονιστές/Συντονίστριες Β.Δ. να φροντίσουν, ώστε να τηρηθούν πιστά όλες οι διαδικασίες της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης**, όπως αυτές περιγράφονται και στις σχετικές οδηγίες (εγκύκλιος ypp17399 και παρόν αρχείο).

**Δ. ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΔΟΚΙΜΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ**

1. Τα Δοκίμια θα διορθωθούν από τους/τις διδάσκοντες/διδάσκουσες και θα βαθμολογηθούν με βάση τον **Οδηγό Διόρθωσης**, ο οποίος βρίσκεται αναρτημένος στην ιστοσελίδα του ΠΙ (βλ. σημείο Α.1).

2. Μετά την ολοκλήρωση της όλης διαδικασίας, τα σχολεία θα πρέπει να ενημερώσουν τον Τομέα Μεταναστευτικής Βιογραφίας της ΔΜΓΕ για τα αποτελέσματα της Αρχικής Διαγνωστικής Αξιολόγησης, αποστέλλοντας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [dme-metanasteftiki-viografia@schools.ac.cy](mailto:dme-metanasteftiki-viografia@schools.ac.cy) συμπληρωμένο τον σχετικό Ηλεκτρονικό Έντυπο (αρχείο excel) για την καταγραφή των αποτελεσμάτων **το οποίο βρίσκεται αναρτημένο στον ιστότοπο του ΠΙ (βλ. σημείο Α.1)**.

3. Το εν λόγω Ηλεκτρονικό Έντυπο θα πρέπει να συμπληρωθεί από τους/τις διδάσκοντες/διδάσκουσες φιλολόγους και τους/τις Υπεύθυνους/Υπεύθυνες Καθηγητές/Καθηγήτριες που διδάσκουν στα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας και στη συνέχεια να αποσταλεί πλήρως συμπληρωμένο από το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο κάθε σχολείου (για σκοπούς διασφάλισης των προσωπικών δεδομένων) στο ηλεκτρονικό ταχυδρομείο του Τομέα ΜΒ (dme-metanasteftiki-viografia@schools.ac.cy), **το αργότερο μέχρι την Τρίτη, 17/9/2024**.

**Ε. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΜΑΘΗΤΩΝ/ΜΑΘΗΤΡΙΩΝ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΩΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ Η ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΤΑΞΗ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ**

Όταν ολοκληρωθεί η αξιολόγηση του διαγνωστικού εξεταστικού δοκιμίου, οι εκπαιδευτικοί καλούνται να αθροίσουν τους βαθμούς που συγκέντρωσε ο/η κάθε μαθητής/ μαθήτρια. Με βάση τη συνολική βαθμολογία που συγκεντρώνει ο/η κάθε μαθητής/μαθήτρια, αυτός/αυτή κατατάσσεται στο αντίστοιχο επίπεδο Ελληνομάθειας, όπως εμφανίζεται στον πιο κάτω πίνακα.

|  |  |
| --- | --- |
| **Τελική Βαθμολογία (100/100)** | **Αντίστοιχο Επίπεδο Ελληνομάθειας** |
| 0 – 45 | Α1 |
| 46 – 84 | Α2 |
| 85 – 100 | Β1 |

**Διευκρινίζεται ότι:**

α. Σε περίπτωση που μαθητής/μαθήτρια εξασφαλίσει **τουλάχιστον 85 μονάδες** (και άρα κατέχει το επίπεδο Β1 στην Ελληνομάθεια), τότε τοποθετείται σε **τμήμα γενικής τάξης**. **Σε αντίθετη περίπτωση**, ο μαθητής/μαθήτρια τοποθετείται σε **Πρόγραμμα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας** και η κατάταξή του/της σε επίπεδο Ελληνομάθειας (Α1 ή Α2) αξιοποιείται **ΜΟΝΟ** για σκοπούς διαφοροποίησης στη διδασκαλία.

β. **Η συμμετοχή** των μαθητών/μαθητριών σε όλα τα Προγράμματα Εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ **προϋποθέτει τη γραπτή συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους** μέσω σχετικού Εντύπου, το οποίο είναι διαθέσιμο στις σχολικές μονάδες, όπου λειτουργούν Προγράμματα εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης Γλώσσας του Τομέα ΜΒ της ΔΜΓΕ.

γ. Σε περίπτωση που στο σχολείο της εκπαιδευτικής περιφέρειας του/της μαθητή/μαθήτριας **δεν λειτουργούν Προγράμματα του Τομέα ΜΒ**, τότε ο/η μαθητής/μαθήτρια έχει δικαίωμα **να αιτηθεί μετεγγραφής στο πλησιέστερο σχολείο**, στο οποίο προσφέρονται Προγράμματα, μέσω του οικείου Επαρχιακού Γραφείου Παιδείας. Νοείται ότι η τοποθέτηση του/της μαθητή/μαθήτριας σε Πρόγραμμα του Τομέα ΜΒ γίνεται με βάση και τη διαθεσιμότητα κάθε σχολικής μονάδας.

Για απορίες ή περισσότερες διευκρινίσεις μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον Τομέα Μεταναστευτικής Βιογραφίας (ΔΜΓΕ) μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ([dme-metanasteftiki-viografia@schools.ac.cy](mailto:dme-metanasteftiki-viografia@schools.ac.cy)) ή στο τηλέφωνο: 22800949.